

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 156

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

1809

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 156 Bern, Donnerstag 7. Juli 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, jeudi 7 juillet 1949 N° 156

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 28.— — Preise der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertions-Tarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 28.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im zweiten Vierteljahr 1949 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le deuxième trimestre de 1949.

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel.

Requête concernant un contrat collectif de travail applicable à l'hôtellerie, aux cafés, café-restaurants et autres établissements analogues dans le canton de Genève. L'Oiseau Bleu S. A., Lausanne.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-norwegische Wirtschaftsverhandlungen. Négociations économiques entre la Suisse et la Norvège. Negoziazioni economiche tra la Svizzera e la Norvegia.
 Anmeldung schweizerischer Vermögenswerte in der Tschechoslowakei. Déclaration des biens et valeurs suisses en Tchécoslovaquie.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere - Tableau des titres au porteur

I. Im April bis Juni 1949 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1949

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssuss Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Kassascheine	Amtspersparniskasse Fraubrunnen	5283	1	1000	—	3	20. II.	mit Coupons 1948 u. ff.; rückzahlbar per 20. Februar 1950	14. IV. 49
Aktie	Arth—Rigl-Bahngesellschaft, Goldau	10491/520; 13031/100	100	300 kudiert auf Fr. 5.- 2000	1904	—	—	im III. Rang stehend mit Coupons 1 bis 20 für die Jahre 1905/24 und allfällige Coupons 1925 u. ff. mit Coupons 1. XI. 46 bis 1.V. 49	2. V. 49
Kassascheine	Bank in Langnau.....	8056, 8259	2	2000	—	3	1.V.; 1.XI.	ohne Talons- und Conponsbogen avec coupon 2. XI. 49	9. V. 49
Aktie	Bank in Menziken.....	4617/20	4	200	—	—	—	ohne Talons- und Conponsbogen avec coupon 2. XI. 49	12. V. 49
Bon de dépôt	Banque cantonale du Valais, Sion	25770	1	200	—	3	—	avec coupons années 1938 et ss. Konkordatsobligation per 31. XII. 48 und 31. XII. 49; Coupons und Tellrückzahlungsscheine Serie F, 12437/9; E 11125; D 16685, 11808; E 11271; D 17545/7	3. VI. 49 27. V. 49
Oblligation	Banque populaire de la Broye, Payerne Bündner Privatbank, Chur.....	2313/14 —	2 1	80 640 urspr. 800	— —	— 3	— —	avec coupons années 1938 et ss. Konkordatsobligation per 31. XII. 48 und 31. XII. 49; Coupons und Tellrückzahlungsscheine Serie F, 12437/9; E 11125; D 16685, 11808; E 11271; D 17545/7	3. VI. 49 27. V. 49
Certificat de dépôt	Caisse hypothécaire du canton de Genève, Genève.....	8834	1	13000	6. I. 49	3 1/4	13.V.; 13. XI.	échéance 13. XI. 53; avec coupons de 211 fr. 25; le premier au 13. V. 49	20. V. 49
Obbligazione	Cantone Ticino.....	Serie G; 06557	1	500	1893	3 1/2	—	debito consolidato redimibile ticinese; foglio principale	9. V. 49
Action	Crédit sierrois S. A., Sierre.....	1597/8	2	500	—	—	—	—	16. VI. 49
Aktie	Elektrizitätswerk Stämpach AG., Utzigen	41	1	250	—	—	—	—	13. V. 49
Oblligation	Ersparniskasse Aarau.....	Serie D; 13215	1	2500	29. XII. 43	—	29. VI.; 29. XII.	kündbar 29. XII. 49	23. VI. 49
Kassaobligation	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	293552/4	3	1000	—	3	17. II.; 17.VIII.	mit Talons und Coupons vom 17.VIII. 48 bis 17. II. 58	13. V. 49
Action	Nestlé Alimentana Co., S. A., Vevey	336610/16	7	100	—	—	—	bons d'amortissement, mêmes numéros, coupons 11 et ss. attachés aux actions et aux bons, avec certificats Unilac. Inc.	6. V. 49
Aktie	Pallard S. A., Ste-Croix.....	7140	1	1000	1947	—	—	avec feuille de coupons	17. V. 49
Oblligation	Schweizerische Nationalbank, Bern	085627	1	—	—	—	—	Mantel	28. IV. 49
	Schweizerische Volksbank, Bern	036576/80 Ba	5	5000	—	4	—	zur Rückzahlung fällig per 16. IX. 40	28. IV. 49
	do.	053862 Ba	1	500	—	4	—	zur Rückzahlung fällig per 16. IX. 40	28. IV. 49
Action	Union des Usines et Exploitations forestières de Nasic S. A., Genève	voir nomenclature dans le N° 77 de la FOSC. du 1 ^{er} avril 1949, page 861.	2648	100	—	—	—	avec coupons N° 15 et ss.	1. IV. 49
	do.	voir nomenclature dans le N° 95 de la FOSC. du 25 avril 1949, page 1089.	39011	100	—	—	—	actions entièrement libérées	25. IV. 49
	do.	3213, 4925/6, 5424/8, 34351/60, 62721/40, 62741/60, 63761/880, 65541/60	198	100	—	—	—	actions entièrement libérées; avec coupons N° 15 et ss.	22. IV. 49
	do.	3214, 9914, 30821/30, 66821/40, 67921/40, 68341/60	72	100	—	—	—	actions entièrement libérées; avec coupons N° 15 et ss.	22. IV. 49
Oblligation	Zürcher Kantonalbank, Zürich	898816	1	5000	13. VIII. 37	3 1/4	—	fällig geworden 13.VIII. 45	21. IV. 49

II. Im April bis Juni 1949 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel
II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1949

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Basellandschaftliche Hypothekbank, Zweiganstalt, Basel	9818	1	—	—	—	—	—	17. V. 49
	Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern— Lötschberg—Simplon, Bern	Serle A; 36331/2	2	500	1912	4	—	Frutigen—Brig II. Rang; Mäntel	10. VI. 49
Aktie	Ersparniskasse Olten	43343	1	2500	20. IV. 38	—	—	—	24. V. 49
	Gewerbekasse in Bern	146, 852, 1844/5	4	—	—	—	—	Couponsbogen mit Talons und Coupons Nrn. 42 u. ff.	12. V. 49
Obligation	Internationale Gesellschaft für chemi- sche Unternehmungen AG., Basel	251275	1	500	—	—	—	50% einbezahlt; Coupons Nrn. 13 bis 20 und Talon	28. IV. 49
	Modern-Cinéma S. A. Montriond- Lausanne	52, 65, 79, 80, 82/4, 86, 88, 101, 103/4, 112, 114/16	16	250	—	—	—	emprunt hypothécaire de 38 500 fr. Inscr- it sous N. P. 132213 au registre fon- cier; second rang	27. V. 49
	Moulin agricole de la Béroche, St-Aubin	207/10	4	500	1944	4	—	—	9. V. 49
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Com- pany Ltd., Vevey (Nestlé Alimentana S. A.)	506068	1	100	—	—	—	avec bon d'amortissement, même numéro; coupons N° 10 et ss. attachés à l'action et au bon; et certificat Unilac Inc.	9. VI. 49
Obligation	Obstverwertungsgenossenschaft Witten- bach	50	1	5000	1. XII 45	—	—	mit Coupons Nrn. 2 his 8	14. IV. 49
	Schaffhauser Kantonalbank, Schaff- hausen	2146	1	4000	31. I. 39	3	28. II.; 28.VIII.	fällig 31. I. 49; mit Coupons 1945 u. ff.	16. VI. 49
	do.	2147	1	5000	31. I. 39	3	28. II.; 28.VIII.	fällig 31. I. 49; mit Coupons 1945 u. ff.	16. VI. 49
	Schweizerische Bundesbahnen	216117	1	500	1894	3 1/2	—	Anleihe Jura—Simplon-Bahn; Mantel	28. IV. 49
	do.	Lit. B, 52911, 55020	2	1000	1895	3 1/2	—	Anleihe Gotthardbahn; Mantel	28. IV. 49
	do.	Serie C, 135098	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	21. VI. 49
	do.	198860	1	500	1903	3	—	Mantel; rückzahlbar seit 15. XI. 44	30. V. 49
	do.	Serie II, 225705	1	1000	1932	3 1/2	—	mit Coupons 1. IV. 46 u. ff.	16. V. 49
Aktie	Schweizerische Nationalbank, Bern	095554	1	—	—	—	—	Mantel	13. V. 49
Obligation	Seeländische Wasserversorgung (Ge- meindeverband (SWG.), Worben	Serien 6455/6, 6458/9, 6461/4, 6466/8, 6470/4	16	100	—	—	—	—	19. V. 49
Aktie	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	181744/5	2	1000	—	—	1.VIII.	mit Coupon 1948	7. IV. 49
	Tarboches Trust Aktiengesellschaft, Zug	9479/82, 33151/290	144	100	—	—	—	—	19. V. 49
Kassa- Obligation	Unlon, Schweizerische Einkaufsgesell- schaft, Olten	Lit. C; 12656/7	2	1000	20. XII. 46	—	31. XII.	mit Coupons 1947/55	7. IV. 49

III. Widerruf — Révocations

Certificat de dépôt	Caisse hypothécaire du canton de Genève, Genève	728657/62	6	1000	—	3	—	bon de livraison N° 34743 du 13. XII. 47; certificats à 5 ans; échéance 1. XII. 52; avec coupons 1.VI. 48 et suivants	10. V. 49
Kassascheine	Kantonalbank von Bern	Serie Ef, 5400	1	5000	—	3	1. II.; 1.VIII.	mit Coupons 1.VIII. 48 u. ff.; rückzahl- bar per 1. II. 49	28. IV. 49
Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft	208655/7	3	1000	1942	3 1/2	1. I.; 1.VII.	Eidgenössische Anleihe; mit Coupons 1.VII. 48 u. ff.	16. V. 49

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 29. Dezember 1934, zu Fr. 5250, auf Löpfe Hans, geb. 1887, Architekt, in Baden, als Schuldner lautend, haftend auf GB Baden Nr. 1397 im zweiten Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, den Schuldbrief binnen Jahresfrist, d. h. bis 9. Juli 1950, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 356³)

Baden, den 5. Juli 1949.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 15 500, eingetragen im Grundbuch des Kantons Basel-Stadt, Sektion IV, Parzelle 1917², mit Wohnhaus Bruderholzallee 46, Schuldner: Karl Strobel-Schroff, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 4. Juni 1949 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Inhaberschuldbrief innert einem Jahr, d. h. bis 8. Juni 1950, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 321¹)

Basel, den 8. Juni 1949.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3 1/2%-Obligation, Anleihen der Gotthardbahn 1895, Lit. B, Nr. 52 951, von nom. Fr. 1000, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit 30. September 1947, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls der Titelmantel kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 354¹)

Bern, den 25. Juni 1949.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 24413 der Luzerner Kantonalbank, lautend auf Fr. Marie Josefa Liniger, Tochter des Bernhard und der Maria Josefa geb. Kost, von Eich, in Kriens, haltend auf 1. Januar 1946: Franken 553.46.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 358³)

Luzern, den 6. Juli 1949.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Le ou les détenteurs inconnus des feuilles de capitaux N°s 1449, 1450, 1451 et 1452 de la Société coopérative du moulin agricole de la Béroche, ayant son siège à St-Aubin (Neuchâtel), sont sommés de produire ces titres dans un délai de six mois, à partir de la première publication de la présente sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 357³)

Boudry, le 6 juillet 1949.

Le président du Tribunal de Boudry.

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur, N° 118692, du capital de 15 000 fr. (quinze mille francs), souscrite le 2 août 1935, en faveur du porteur, par Alfred Schweizer, décédé le 11 juin 1943, grevant les immeubles sis sur le territoire de la commune de Veytaux, inscrits au registre foncier du district de Vevey à l'art. 106, plan fol. N° 4, estimés officiellement 61 000 fr., propriété actuelle de l'hoirie Alfred Schweizer, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey, dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 267¹)

Vevey, le 4 mai 1949.

Le président du Tribunal: A. Loude.

Le détenteur inconnu de 7 actions Nestlé Alimentana Company (Sté. An.), à Vevey, de 100 fr. chacune, au porteur, N°s 336610/616 et bons d'amortissements, mêmes numéros, coupons 11 et suivants attachés aux actions et aux bons, avec certificats Unilac Inc. joints, est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 266¹)

Vevey, le 5 mai 1949.

Le président du Tribunal: A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. SHAB. Nr. 100 vom 30. April, Nr. 103 vom 4. Mai und Nr. 105 vom 7. Mai 1948 und Thurgauisches Amtsblatt Nr. 19 vom 7. Mai 1948) die nachgenannten Schuldbriefe nicht vorgelegt worden sind, werden sie hiermit als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 8000 im 1. Rang, datiert den 8. Januar 1917, lautend auf Emil Schilling sel., Privatier, Tägerwilen, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank Kreuzlingen. Pfandprotokoll Band P, Seite 365, Nr. 516.

2. Schuldbrief von Fr. 4000 im 1. Rang, datiert den 30. Juli 1926, lautend auf K. Schilt-Romang's Erben, «Zum Guggenbühl», Tägerwilen, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank Kreuzlingen. Pfandprotokoll Band T, Seite 85, Nr. 92. (W 355)

Kreuzlingen, den 5. Juli 1949.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. E. Böckli.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Bern — Berne — Berna****Bureau Aarwangen**

4. Juli 1949. Motos, Velos.

K. Reber, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Karl Reber-Burri, von Schangnau, in Langenthal. Handel mit Motos und Velos, Reparaturwerkstätte, Lotzwilstrasse 70.

4. Juli 1949. Maler- und Gipsergeschäft.

Nyffeler & Rüesch, in Langenthal. Fritz Nyffeler-Christen, von Huttwil, in Langenthal, und Ernst Rüesch-Rymann, von Neftenbach, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1949 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft, Lotzwilstrasse 26.

4. Juli 1949. Maler- und Gipsergeschäft.

Fritz Nyfeler-Lanz, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Fritz Nyfeler-Lanz, von Gondiswil, in Langenthal. Maler- und Gipsergeschäft. St. Urbanstrasse 64.

5. Juli 1949. Schreinerei.

W. Ruch, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Walter Ruch-Rüegger, von Dürrenroth, in Langenthal. Bau- und Möbelschreinerei. Gaswerkstrasse Nr. 17.

5. Juli 1949. Autos.

G. Büttler, in Langenthal, Handel mit Autos und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1946, Seite 673). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat durch Entscheid vom 25. Mai 1949 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Bern

28. Juni 1949. Apparate, Behälter.

Karl Schmutz & Cie., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1949 begonnen hat. Einziger, unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Schmutz, von Kehrsatz, in Bern. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 20 000 ist Rudolf Rohr, von Hunzenschwil, in Lenzburg. Apparate- und Behälterbau. Thormannmätteliweg 83.

4. Juli 1949. Biskuits.

Max Dennler, in Bern-Bümpliz, Biskuitsfabrikation (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1946, Seite 1438). Die Firma wird infolge Dahinfallens der Voraussetzungen zum Eintrag auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. Juli 1949. Kaffee, Kakao, Tee.

W. Streit, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Hermann Streit, von Thierachern, in Bern. Kaffee-, Kakao- und Tee-Versand. Heckenweg 15.

5. Juli 1949. Konfiserieartikel, Waren aller Art.

Rudolf Friedrich Moser, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Friedrich Moser, von Zäziwil, in Bern. Fabrikation von Konfiserieartikeln und Handel mit Waren aller Art. Ochsenbeinstrasse 12.

Bureau Biel

4. Juli 1949. Präzisionsoptik usw.

ISOMA S. A., in Biel, Fabrikation von Präzisionsoptik sowie Handel mit optischen Apparaten, Messinstrumenten und Spezialmaschinen, Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 235). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1949 das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Juli 1949.

Maschinenfabrik Mikron A.G. (Fabrique de Machines Mikron S. A.) (Mikron Machine Works Ltd.), in Biel (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3059). Das Aktienkapital von Fr. 960 000 ist jetzt voll liberiert.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

5. Juli 1949.

Hans Keller, Hotel Bären, Boltigen, Taxibetrieb und Krankentransporte, in Boltigen. Inhaber ist Hans Keller, von Homburg (Thurgau), in Boltigen. Betrieb des Hotel «Bären», Taxi- und Krankentransporte.

Bureau Burgdorf

4. Juli 1949. Blechwaren, Fahrräder, Holzkörbe usw.

Fern. Brechbühl, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fernand Brechbühl-Löfliger, von Lauperswil, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Vertrieb von Blechwaren und Fahrradbestandteilen; Handel mit Fahrrädern; Reparaturwerkstätte für Fahrräder und Blechwaren; Vertrieb von Holzkörben (Krätten). Heidmoos.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. Juli 1949. Finken.

Hans Nydegger, in Münsingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Nydegger, von Guggisberg, in Münsingen. Finkenfabrikation. Brückreutweg.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Juli 1949. Drogerie, Sämereien, Kolonialwaren usw.

Werner Furrer, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Werner Furrer, von Saxeten (Amtsbezirk Interlaken), in Wimmis. Drogerie, Sanitätsgeschäft, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Farbwaren, Sämereien, Photoartikeln, Kolonialwaren, Weinen, Spirituosen. In der Bachtelen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. Juni 1949. Restaurant.

Gertrud Lustenberger-Stalder, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud (genannt Trudy) Lustenberger, geborene Stalder, von Schöpfheim, in Luzern. Sie lebt mit ihrem Ehemann Franz Lustenberger, der seine Zustimmung erteilt hat, in vertraglicher Gütertrennung. Restaurant «Helvetia», Waldstätterstrasse 9.

4. Juli 1949.

Gütschbahn-Gesellschaft, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 50). An der Generalversammlung vom 11. Januar 1949 wurde das Grundkapital der Gesellschaft durch gleichmässige Abschreibung sämtlicher Aktien von bisher Fr. 125 auf Fr. 25 von Fr. 50 000 auf Fr. 10 000 herabgesetzt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital unter der Bedingung der bundesgerichtlichen erfolgten Genehmigung des Nachlassvertrages vom 12. Januar 1949 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 40 000 wieder auf Fr. 50 000 erhöht. Es wurde die Barliberierung konstatiert. Das Bundesgericht hat am 27. Mai 1949 den Nachlassvertrag genehmigt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt

in 400 Namenaktien zu Fr. 25 und 400 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Entsprechend wurden die Statuten geändert.

Uri — Uri — Uri

1. Juli 1949.

Luftseilbahngenosenschaft Waldiberg, in Bristen, Gemeinde Silenen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt eine Warenluftseilbahn vom Reschlaimätteli nach den Waldbergen in Bristen zu erstellen und zu betreiben, um damit die Transportverhältnisse für die Bewohner dieser Bergeheime zu erleichtern. Die Statuten datieren vom 29. März 1948. Die Mitglieder der Genossenschaft haften für deren Verbindlichkeiten persönlich und solidarisch subsidiär. Die Publikationen erscheinen im Amtsblatt des Kantons Uri und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit dem Sekretär. Josef Furger ist Präsident; Peter Tresch, Vizepräsident; Vinzenz Furger, Sekretär; alle von und in Silenen-Bristen.

4. Juli 1949. Hotel, Transporte usw.

Karl Furrer, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Betrieb des Hotel «Engel», Fuhrhaltereie und Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 153 vom 6. August 1931, Seite 1478). Die Einzelfirma hat den Betriebsteil Fuhrhaltereie aufgegeben, dagegen als neuen Betriebszweig den Autosachtransport eingeführt.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

3. Juli 1949. Auto-Personentransporte usw.

Jos. Gasser, in Lungern. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Gasser-Aerni, von und in Lungern. Auto-Personentransporte, Garage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Benzin und Oel.

3. Juli 1949.

Photohaus Kuster, in Engelberg. Inhaberin der Einzelfirma ist Ida Kuster, von und in Engelberg. Photogeschäft.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

4 juillet 1949.

Les Grands Fayards S. A. Société immobilière, à Granges-Paccot (FOSC. du 24 avril 1943, N° 95, page 922). Le siège de la société est dorénavant chez Robert Burrus, Château de Grandfey, à Granges-Paccot.

4 juillet 1949. Café.

Léon Audergon, à Fribourg, exploitation du café du Boulevard (FOSC. du 23 mars 1928, N° 70, page 578). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

4 juillet 1949.

Syndicat pour l'élevage de la race bovine ple noire de Givisiez, à Givisiez, société coopérative (FOSC. du 26 novembre 1948, N° 278, page 3204). Emile Gaillard a cessé d'être secrétaire de l'administration; sa signature est radiée. Le remplace en la même qualité: Marcel Gaillard, de La Roche, à Givisiez. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

4 juillet 1949. Bienfaisance.

La Bienfaisante, à Fribourg, association (FOSC. du 20 novembre 1926, N° 272, page 2035). François Charrière a cessé d'être secrétaire-caissier et membre du comité-directeur; sa signature est radiée. A été élu secrétaire: Léon Kern, de Fribourg et Macconnens, à Fribourg. L'association est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

4 juillet 1949.

«Renovita» Oeuvre d'entraide Fribourg, à Fribourg, association (FOSC. du 10 mai 1949, N° 108, page 1252). Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1949, l'association a révisé ses statuts. Elle s'appelle désormais «Rétablir Oeuvre d'entraide Fribourg». Les ressources de l'association sont constituées par la vente des produits pharmaceutiques du Dr Ch. Desneux, sous toutes ses formes en tant que concessionnaire générale pour la Suisse de ces licencés, par les cotisations des sociétaires et les dons des sympathisants.

4 juillet 1949. Atelier mécanique.

Max Cuennet, à Fribourg. Le chef de la maison est Max Cuennet, fils de Paul, de Grolley, à Fribourg. Atelier mécanique. Avenue de Beauregard 12 B.

4 juillet 1949.

Société de lalterle d'Onnens, à Onnens, société coopérative (FOSC. du 27 juin 1947, N° 147, page 1756). Léon Baudois, de Morens (Brocy), à Onnens, a été élu vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

5 juillet 1949.

Routes modernes S. A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 5 avril 1938, N° 80, page 763). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} juillet 1949, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital primitif de 50 000 fr. est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

5 juillet 1949. Café.

Emile Schertenleib, à Fribourg. Le chef de la maison est Emile Schertenleib, de Krauchthal (Berne), à Fribourg. Exploitation du café du Sauvage. Plancher supérieure 205.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Breitenbach**

4. Juli 1949. Autotransporte.

Emil Altermatt, in Kleinlützel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Altermatt, Emils sel., von und in Kleinlützel. Autotransporte von Sachen. Gebäude Nr. 313.

Bureau Kriegstetten

4. Juli 1949. Metzgerei usw.

Fritz Sahli, in Gerlafingen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Sahli, von Wohlen bei Bern, in Gerlafingen. Metzgerei und Wursterei. Kriegstettenstrasse 30.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

4. Juli 1949. Samen, Dünger usw.

Adolf Pausch-Haubensak, in Birsfelden, Importfirma und Spezialgeschäft für Gemüse- und Blumensamen, Feldsamen, Steckzwiebeln, Düngemittel und Pflanzenschutzmittel usw. und Vogelfutter (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1942, Seite 2339). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Walter Pausch, vormals A. Pausch-Haubensak», in Birsfelden.

4. Juli 1949. Samen, Dünger usw.

Walter Pausch, vormals A. Pausch-Haubensak, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Pausch, von Basel, in Birsfelden. Die Firma

übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adolf Pausch-Haubensak», in Birsfelden. Einzelprokura wird erteilt an Elsy Pausch-Haubensak, von Basel, in Birsfelden. Importfirma und Spezialgeschäft für Gemüse- und Blumensamen, Feldsamen, Steckzwiebeln, Blumenzwiebeln, Düngemittel und Pflanzenschutzmittel, Vogelfutter und Bedarfsartikel für Haus und Garten. Hauptstrasse 10.

4. Juli 1949.
AERO Blechwarenfabrik und Apparatebau A. G., in Allschwil (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1047). Als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat wurde Max Hausammann, von Unterstammheim und Basel, in Basel, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

4. Juli 1949.
Wohnbaugenossenschaft «Neumatt» Aesch, in Aesch. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau und die Vermietung von gesunden und preiswerten Wohnungen in der Gemeinde Aesch. Die Statuten datieren vom 23. Juni 1949. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 2000. Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern: Karl Häring-Hofmeier, von und in Aesch (Basel-Landschaft) ist Präsident; Hans Günther-Baumann, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Aesch (Basel-Landschaft), Vizepräsident und Sekretär; Marie Häring, von und in Aesch (Basel-Landschaft), Kassierin. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. Juli 1949.
Gemeindesparkassa Wolfhalden, in Wolfhalden, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2183). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Johann Bänziger ist erloschen. Als neuer Präsident der Verwaltung wurde gewählt: Albin Niederer, von Gais, in Wolfhalden, welcher kollektiv mit einem andern Mitglied der Verwaltung, Paul Kugler, Kassier, oder Emil Niederer, Beisitzer, zur Führung der Unterschrift berechtigt ist.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

2. Juli 1949. Milch, Milchprodukte, Kolonialwaren.
Max Rüesch & Co., in St. Gallen, Handel mit Milch, Milchprodukten und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1947, Seite 2193). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Juli 1949. Tea-room.
Frau Rotach-Müller, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Rotach-Müller, von Schwellbrunn, in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an: Robert Rotach, von Schwellbrunn, in St. Gallen. Tea-room «Palma», Metzgergasse 3.

2. Juli 1949.
St. Gallische Kantonbank, in St. Gallen (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1949, Seite 512). Die Prokura von Otto Frick ist erloschen.

4. Juli 1949.
Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen A.-G., in Wil (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1947, Seite 532). Die Kollektivunterschrift des technischen Direktors Viktor Germann ist erloschen.

4. Juli 1949.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1948, Seite 3556), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Alfred Wittwen ist erloschen.

4. Juli 1949.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1949, Seite 607), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Caesar Schwarzenbach ist erloschen.

4. Juli 1949. Technische Artikel.
Hch. Burkhard, Malereibedarfsartikel, in St. Gallen, Vertretung und Verkauf von Malereibedarfs-Artikeln (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2814). Die Firma lautet nunmehr: Hch. Burkhard; die Geschäftsnatur: Vertretung und Verkauf von technischen Artikeln.

4. Juli 1949.
Robert König A.G. Steinbruch & Hartschotterwerk in Oberriet (Rhelntal), in St. Gallen (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1599). Die Einzelprokura von Theodor Keel ist erloschen.

4. Juli 1949. Bauunternehmung.
A. Pedrotti & A. Tisocco, in Rorschach, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2624). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven per 1. Januar 1949 durch die Firma: «Albin Pedrotti», in Rorschach, erloschen.

4. Juli 1949. Hoch- und Tiefbauunternehmung.
Albin Pedrotti, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Albin Pedrotti, von Brunnadern, in Rorschach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. Pedrotti & A. Tisocco», in Rorschach. Hoch- und Tiefbauunternehmung; Ekkehardstrasse 5.

4. Juli 1949.
Sparkassa Oberriet, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1946, Seite 2435). Arnold Weder ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Paul Stieger-Hasler, von und in Oberriet. Die Unterschrift des Verwalter-Stellvertreters Pius Kühnis ist erloschen. Präsident, Verwalter und Verwalter-Stellvertreter zeichnen je einzeln.

4. Juli 1949.
Otto Huber, Spielwarenfabrikation Niederuzwil, bisher in Niederuzwil, Gemeinde Henau, Spielwarenfabrikation (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2976). Die Firma hat den Sitz nach Wil verlegt, Kurfürststrasse. Die Firma wird geändert in: Otto Huber, Holzwarenfabrikation, Wil.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Juli 1949.
Steinbruch Zernez, Janom & Terretaz, in Zernez. Unter dieser Firma haben Domenic Janom, von Sent (Graubünden), in Sent (Graubünden), und Erwin Terretaz, von Bagnes (Valais), in Zernez (Graubünden), eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Juni 1949 ihren Anfang nahm. Ausbeutung des Granit-Steinbruches Zernez, Verarbeitung und Verkauf der dort gewonnenen Materialien.

2. Juli 1949.
Wohnungsgenossenschaft Segantinstrasse, in Chur (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1943, Seite 2012). Aus dem Vorstand sind Hans Brunner und Andreas Jecklin-Bärtsch ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt Andreas Jecklin-Kunz, von Chur und Schiers, in Chur, als Präsident, und Hans Conrad-Roth, von Sils i. D., in Chur, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident gemeinsam mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

2. Juli 1949. Restaurant.

Chr. Beiermeister, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Christian Beiermeister-Baur, von Augio (Graubünden), in Chur. Betrieb des Restaurant «Julier», Gürtelstrasse 63.

2. Juli 1949. Transporte.

Th. Balzer-Barth, in Scuol. Inhaber dieser Firma ist Thomas Balzer-Barth, von Scharans, in Scuol. Offizielle Camionnage, gewerbmässige Transporte von Sachen.

4. Juli 1949. Autzubehör.

J. Guyan & Sohn, in Chur, Vertretungen für Autzubehör (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1948, Seite 800). Die Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Guyan», in Chur.

4. Juli 1949. Autzubehör.

J. Guyan, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Jakob Guyan-Papon, von Fideris, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Guyan & Sohn», in Chur. Vertretungen für Autzubehör. Guggelstrasse 49.

4. Juli 1949. Zigarren, Tabak.

Rudolf Hauser's Wwe., in St. Moritz, Import und Export von Zigarren und Tabak (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1930, Seite 769). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Gautschi, vormals Rud. Hauser's Witwe», in St. Moritz.

4. Juli 1949. Zigarren, Tabak.

E. Gautschi, vormals Rud. Hauser's Witwe, in St. Moritz. Inhaber dieser Firma ist Emil Gautschi, von Reinach (Aargau), in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Hauser's Wwe.», in St. Moritz. Import und Export von Zigarren und Tabak und Handel mit Tabakfabrikaten.

Aargau — Argovie — Argovia

2. Juli 1949.

Storenstoff A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1947, Seite 2565). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 27. Juni 1949 das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Neuausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist nunmehr eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

2 luglio 1949.

Banca Solari S. A., in Lugano (FUSC. del 13 luglio 1948, N° 161, pagina 1964). Secondo verbale notarile della sua assemblea straordinaria del 30 giugno 1949, la società ha aumentato il suo capitale da 250 000 fr. a 350 000 fr. mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 350 000 fr., diviso in 350 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

4 luglio 1949. Coloniali, ecc.

Werner Baumann, in Lugano. Titolare è Werner Baumann, di Werner, di Leutwil (Argovia), in Castagnola. Commercio di coloniali, commestibili e rappresentanze in generi diversi. Via Besso 7

Distretto di Mendrisio

2 luglio 1949. Involucri di carta, ecc.

Salca S. A., in Chiasso, la fabbricazione e lo smercio di involuceri di carta e di celophan; la partecipazione a qualunque impresa svizzera od estera del genere, così come l'acquisto e la creazione d'impresie similari (FUSC. del 29 gennaio 1947, N° 23, pagina 285). Con decisione assembleare del 27 giugno 1949, la società ha aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 150 000 fr. mediante emissione di 100 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate in ragione del 20%. Il capitale sociale è attualmente di 150 000 fr., suddiviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura di 40 000 fr. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il consiglio di amministrazione è composto di 5 membri nelle persone di: Adolfo Janner, presidente (confermato); Luigi-Davide Grassi, vicepresidente (già membro); Mario Bosia (confermato); Guido Bianchi, fu Ernesto, da Vacallo, in Chiasso, e Ernesto Balbo, fu Giuseppe, cittadino italiano, in Milano (Italia), membri. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione e dalla firma individuale del direttore Ugo Goglio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

1^{er} juillet 1949. Réparation de moteurs.

Roger Bataillard & fils, à Romanel sur Morges, société en nom collectif (FOSC. du 31 janvier 1946, N° 25, page 332), atelier mécanique de réparations de moteurs de tous genres. La société est dissoute par suite de cessation de commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau d'Orbe

4 juillet 1949. Charcuterie, conserves, etc.

E. Geiger, à Vallorbe. Le chef de la maison est Ernest-André Geiger, fils d'Auguste, d'Ermingen (Thurgovie), à Vallorbe. Commerce de charcuterie, conserves, choucroutes, compotes.

4 juillet 1949.

Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe, société anonyme (FOSC. N° 228 du 29 septembre 1948, page 2633). Dans leurs assemblées générales extraordinaires du 9 juin 1949, les actionnaires ont décidé l'unification du capital social en créant une seule catégorie d'actions d'un nominal de 500 fr. chacune, par l'échange de 5 actions ordinaires contre une nouvelle et de 2 actions privilégiées contre une nouvelle également. Les privilèges découlant des art. 40 et 43 des statuts ont été supprimés par suite d'une réunion préalable des actionnaires privilégiés qui ont renoncé aux dits privilèges. Le capital social reste fixé à 1 886 000 fr., divisé en 3772 actions, au porteur, de 500 fr. chacune entièrement libérées. La signature sociale appartient au président, au vice-président et au secrétaire du conseil d'administration, signant collectivement à deux.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

2 juillet 1949. Vins.

Emile Darbellay, à Martigny-Bourg, commerce de vins (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2181). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris par la société en nom collectif «Charles Darbellay et Cie», à Martigny-Bourg, ci-après inscrite.

2 juillet 1949. Vins.

Charles Darbellay et Cie, à Martigny-Bourg. Emile Darbellay, Charles Darbellay et Oscar Darbellay, tous trois de Liddes, à Martigny-

Bourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1949. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Emile Darbellay», qui est radiée, à Martigny-Bourg. La société est engagée par la signature individuelle de Charles Darbellay et Emile Darbellay. Commerce de vins.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 juillet 1949. Installations électriques, etc.
J.-E. Braillard, à Fontaines. Le chef de la maison est Jules-Ernest Braillard, de Gorgier. Entreprise d'installations électriques et vente d'appareils.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 juin 1949. Immeubles.
Léopold Robert 163—165 S. A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 17 juin 1949, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance d'immeubles locatifs, le lotissement et la mise en valeur de terrains à bâtir. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 28 200 fr., soit 10 000 fr. par apports en nature et 18 200 fr. par versements en espèces. Il a été fait apport à la société des immeubles formant les articles 990, 991, 986, 988 du cadastre des Eplatures. Les dits apports ont été acceptés pour le prix de 30 000 fr. contre remise à l'apporteur de 10 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et contre remise d'une créance de 20 000 francs contre la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raoul Gabus, du et au Locle. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Locaux: étude de M^e André Nardin, avocat et notaire, rue Léopold-Robert 55.

2 juillet 1949.

Société suisse des Commerçants, Section de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, association (FOSC. du 23 septembre 1946, N° 222). La signature de Roger Brandt, président démissionnaire, est radiée; il est remplacé par Florian Reist, de Sumiswald (Berne), à La Chaux-de-Fonds. L'association est engagée par la signature collective du président du comité ou du président des cours avec celle du secrétaire/caissier.

Bureau de Neuchâtel

21 juin 1949. Fermetures éclairés, etc.
H. Tempelhof, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Hermann Tempelhof, apatride, à Neuchâtel. Fabrication de fermetures éclairés et importations en gros d'articles brevetés. «Centre-Ville», Temple-Neuf 4.

1^{er} juillet 1949. Matériaux de construction.
Materi S. A., précédemment à Martigny-Ville, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1947, N° 246, page 3093). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juin 1949, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de tous matériaux de construction. Elle peut s'intéresser à toutes affaires similaires, soit directement, soit par voie de participations. Elle peut s'occuper également de représentations commerciales et industrielles. Les statuts originaires portant la date du 2 août 1946, ont été modifiés les 27 septembre 1947 et 23 juin 1949. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Eugène Durand, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Etude Albert Brauen, notaire, rue de l'Hôpital 7.

2 juillet 1949.

Parquet S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 19 novembre 1947, N° 271, page 3427). La procuration conférée à Albert Menth est éteinte.

4 juillet 1949.

«Prévo» Prévoyance organisée, à Neuchâtel, association (FOSC. du 22 novembre 1948, N° 274, page 3162). Marcel Lévy, caissier, démissionnaire, a été remplacé par Paul Maire, des Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, à Neuchâtel. Ettore Visoni, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, a été nommé membre du comité. Ont droit à la signature collective à deux: Georges Béguin, président; Robert Luthy, secrétaire, les deux déjà inscrits; Paul Maire et Ettore Visoni, inscrits ci-dessus. La signature de Marcel Lévy est radiée.

4 juillet 1949. Appareils à souder, etc.

«Novox» Barfuss, Lambert et Cie, à Neuchâtel, fabrication d'appareils à souder portatifs, etc., société en commandite (FOSC. du 8 juin 1948, N° 131, page 1602). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Peseux (FOSC. du 20 juin 1949, N° 141, page 1641).

4 juillet 1949.

Crédit Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC. du 14 août 1948, N° 189, page 2266), société anonyme avec siège principal à Zurich. Pierre Girsberger, de Ossingen et Neuchâtel, à Neuchâtel, a été nommé directeur. Il engage la succursale en signant collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées. La signature de Georges Payot, fondé de pouvoir, est éteinte.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 15. März 1949 ist Herr Howald Max, Goldschmied in Bern, Spitalgasse 36, die Bewilligung erteilt worden, Juwelen, Gold und Schmuck durch einen Teilausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 3 Jahren verfügt, beginnend am 1. Juli 1949. (AA. 201)

Bern, den 5. Juli 1949.

Der städtische Polizeidirektor: Freimüller.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel

Einladung zu einer Gläubigerversammlung

Die Inhaber unserer

Obligationen von 1929/42

(heute noch im Umlauf: Fr. 11 074 500.—)

werden hiemit gemäss den Bestimmungen der Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen und deren Abänderungen vom 25. April 1919 und 28. Dezember 1920 zu einer

Gläubigerversammlung

eingeladen auf Donnerstag, den 21. Juli 1949, 10 Uhr, im Gebäude des Kaufmännischen Vereins (Vorsaal, II. Stock), Aeschengraben 15, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmenzähler.
2. Orientierung über das im Prozess mit der Amalgamated Metal Corporation Ltd., London, ergangene Urteil des Schweizerischen Bundesgerichts und Beschlussfassung über die infolgedessen zu treffenden Massnahmen.
Eventuell:
3. Einräumung eines Pfandrechts, bzw. Vorgangspfandrechts gemäss Art. 16, Ziff. 8, der obcrwähnten Verordnung.

Titelinhaber, die an der Gläubigerversammlung persönlich teilzunehmen wünschen, sind gebeten, gegen Hinterlegung ihrer Titel oder genügenden Ausweis über ihren Titelbesitz bei einer der nachgenannten Banken bis spätestens 19. Juli 1949 Zutrittskarten zu beziehen, auf denen die Anzahl ihrer Obligationen angegeben ist. Jede Obligation berechtigt zu einer Stimme.

Zutrittskarten werden ausgestellt:

von Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg, Schaffhausen, sowie von seinen schweizerischen Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen, von den Herren Ehinger & Cie., in Basel.

Diese Banken sind auch gerne bereit, die Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, auf Grund einer Vollmacht zu übernehmen, wobei die Bevollmächtigung durch Unterzeichnung eines bei den Banken erhältlichen besonderen Formulars oder durch Uebergabe bezogener Zutrittskarten nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber erfolgt.

Wir erinnern daran, dass nach Art. 16 der obgenannten Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen eine gültige Beschlussfassung nur mit der Zustimmung der Vertreter von mindestens drei Vierteln des im Umlauf befindlichen Kapitals möglich ist, und richten deshalb die dringende Bitte an sämtliche Inhaber von Obligationen unserer Gesellschaft, ihr Stimmrecht in der Gläubigerversammlung vom 21. Juli 1949 auszuüben oder sich an ihr vertreten zu lassen. (AA. 195 *)

Basel, den 30. Juni 1949.

Schweizerische
Gesellschaft für Metallwerte:
der Verwaltungsrat.

Requête

en attribution de force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable à l'hôtellerie, aux cafés, cafés-restaurants et autres établissements analogues dans le canton de Genève.

(Arrêté fédéral des 23 juin 1943 et 8 octobre 1948, ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

La Société des hôteliers de Genève;
la Société des cafetiers-restaurateurs du canton de Genève;
l'Union «Helvetia», Société centrale suisse des employés d'hôtel et de restaurant;
la Fédération suisse des travailleurs du commerce des transports et de l'alimentation, F.C.T.A., ainsi que
la Fédération des syndicats chrétiens de Genève, section de l'hôtellerie;

ont demandé au Conseil d'Etat d'attribuer force obligatoire générale à un contrat collectif de travail qu'elles ont conclu le 20 octobre 1948.

La requête et les clauses à rendre obligatoires ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du mardi 5 juillet 1949. (AA. 202)

Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Département du commerce et de l'industrie dans un délai de 30 jours à partir de la publication dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève.

Au nom du Conseil d'Etat
de la République et Canton de Genève,
le chancelier: A. TOMBET.

L'Oiseau Bleu S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément aux dispositions de l'article 733 C. O.

Deuxième publication

Les créanciers de «L'Oiseau Bleu S.A.», dont le siège est à Lausanne, sont informés que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de cette société du 23 juin 1949 a décidé de réduire le capital actuel de Fr. 170 000, divisé en 170 actions de Fr. 1000 à Fr. 70 000 par remboursement et annulation des actions N°s 71 à 170, de Fr. 1000 chacune.

Les créanciers sociaux sont invités à produire leurs créances dans les 2 mois qui suivront le 9 juillet 1949, date de la troisième publication du présent avis; les dits créanciers pourront, dans le même délai, exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions seront adressées à l'Etude des notaires Henri et Frédéric Zahnd, rue Enning 4, à Lausanne. (AA. 197*)

L'Oiseau Bleu S.A.: Le conseil d'administration.

La Neuchâteloise, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1948

Actif	Fr.		Ct.		Fr.		Ct.
Engagements des actionnaires	3 750 000	—	—	Capital social	5 000 000	—	—
Actions et parts sociales	1 950	—	—	Fonds de réserve	130 000	—	—
Obligations et lettres de gage	10 591 534	—	—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	300 000	—	—
Créances inscrites dans le livre de la dette	9 638 591	—	—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance	—	—	—
Prêts à des corporations	1 859 250	—	—	des rentes	41 228 755	—	—
Titres de gage immobilier	19 580 911	—	—	Correction relative à l'échéance des primes	1 930 010	—	—
Immeubles	27 300	—	—	Provision pour prestations d'assurance en suspens	25 331	—	—
Prêts et avances sur polices	1 530 598	—	—	Réserves des réassurances acceptées	594 208	—	—
Prêts sur nantissement	845 974	—	—	Créances des réassureurs	1 156 347	—	—
Avoirs liquides	154 547	—	—	Crédits des agents	38 893	—	—
Avoirs provenant des réassurances	1 883 564	—	—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	448 874	—	—
Primes sursises	551 205	—	—	Bénéfice laissés en dépôt	16 664	—	—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	325 467	—	—	Autre passif	126 116	—	—
Intérêts courus	249 640	—	—	Excédent du crédit du compte de profits et pertes	69 039	—	—
Autre actif	73 706	—	—				
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 44 757 271.—							
	51 064 237	—	—	VG. 15)			
				Garanties accordées (art. 670 C. O.): Fr. 1250.—			
					51 064 237	—	—

Neuchâtel, 30 juin 1949.

La Neuchâteloise;
Uehlinger.

„Winterthur“ Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1948

Aktiven	Fr.		Rp.		Fr.		Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	6 000 000	—	—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000	—	—
Aktien und Anteilscheine	631 467	85	—	Reservefonds	3 800 000	—	—
Obligations und Pfandbriefe	106 650 211	95	—	Spezialreserven	112 890	—	—
Schuldbuchforderungen	37 474 109	92	—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	5 500 000	—	—
Darlehen an Körperschaften	14 448 413	50	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	307 523 863	61	—
Grundpfandtitel	156 381 148	35	—	Prämienübertrag	15 768 489	54	—
Grundstücke	2 203 000	—	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	1 466 439	25	—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	877 409	20	—	Rücklagen für übernommene Rückversicherungen	16 668 267	19	—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	8 593 882	88	—	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile	2 075 361	38	—
Darlehen gegen Faustpfand	1 657 435	—	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 023 222	66	—
Uebrig Kapitalanlagen	58 800	—	—	Depositen und Kauttionen	143 329	90	—
Liquide Mittel	4 625 726	61	—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	4 280 198	05	—
Guthaben aus Rückversicherungen	19 257 330	01	—	Uebrig Passiven	1 047 103	23	—
Gestundete Prämienraten	4 071 960	43	—	Einnahmenüberschuss	525 842	69	—
Ausstände bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 673 560	93	—				
Ausstehende Zinsen und Mieten	55 773	52	—				
Stückzinsen	1 981 624	48	—				
Uebrig Aktiven	2 293 152	87	—				
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 317 873 344.95							
	369 935 007	50	—	Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 224 400.—			
					369 935 007	50	—

Winterthur, den 30. Juni 1949.

„Winterthur“ Lebensversicherungs-Gesellschaft
Pfenninger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerisch-norwegische Wirtschaftsverhandlungen

In der Zeit vom 28. Juni bis 2. Juli 1949 sind in Oslo mit einer norwegischen Delegation Wirtschaftsverhandlungen geführt worden. Das neue Abkommen regelt den Warenverkehr für die Zeit vom 1. Juli 1949 bis 30. Juni 1950. Da die Absatzmöglichkeiten für die norwegischen Produkte in der Schweiz auch in Zukunft etwelchen Schwierigkeiten begegnen, werden die neu vereinbarten, gegenüber dem Vorjahr etwas reduzierten Ausfuhrkontingente vorerst nur zu $\frac{2}{3}$ ihres Wertes freigegeben.

Die Bedienung des laufenden Zinsen- und Amortisationstransfers konnte für ein weiteres Jahr in befriedigender Weise geregelt werden. Ebenso beabsichtigt die norwegische Regierung ein weiteres Jahresbetreffnis an Rückständen im Rahmen des neuen Abkommens zum Transfer zuzulassen.

Die Verhandlungen wurden schweizerischerseits von Herrn Fürsprecher H. Schaffner, Delegierter für Handelsverträge, und norwegischerseits von Herrn Thore Boye, Abteilungschef im norwegischen Aussenministerium, geführt. 156. 7. 7. 49.

Négociations économiques entre la Suisse et la Norvège

Des négociations économiques ont eu lieu à Oslo du 28 juin au 2 juillet 1949 entre une délégation suisse et une délégation norvégienne. Elles ont abouti à la conclusion d'un nouvel accord. Ce dernier régit les échanges commerciaux pour la période allant du 1^{er} juillet 1949 au 30 juin 1950. Comme l'écoulement des produits norvégiens sur le marché suisse continuera de se heurter à certaines difficultés, les nouveaux contingents d'exportation, réduits quelque peu par rapport à l'année dernière, ne seront libérés pour le moment qu'à concurrence des $\frac{2}{3}$ de leur valeur.

Dans le domaine financier, le service des intérêts et des amortissements courants a été réglé pour une nouvelle année d'une façon satisfaisante. En ce qui concerne le remboursement des arriérés, le Gouvernement norvégien a en outre l'intention d'admettre au transfert, par la voie de l'accord, une nouvelle annuité.

Les négociations ont été conduites au nom de la Suisse par M. Schaffner, délégué aux accords commerciaux, et, au nom de la Norvège, par M. Thore Boye, chef de division au Ministère des affaires étrangères. 156. 7. 7. 49.

Negoziazioni economiche tra la Svizzera e la Norvegia

Nei giorni dal 28 giugno al 2 luglio 1949 ebbero luogo in Oslo delle negoziazioni economiche tra una delegazione svizzera ed una norvegese. Esse hanno condotto alla conclusione di un nuovo accordo che regola gli scambi commerciali per il periodo dal 1° luglio 1949 al 30 giugno 1950. Siccome lo smercio dei prodotti norvegesi sul mercato svizzero continuerà ad incontrare certe difficoltà, i nuovi contingenti d'exportazione, che sono stati lievemente ridotti per rapporto all'anno scorso, non saranno liberati per il momento che in ragione di $\frac{2}{3}$ del loro valore.

Nel settore finanziario, il servizio degli interessi e degli ammortamenti correnti è stato disciplinato per un nuovo anno in modo soddisfacente. In quanto concerne il rimborso degli arretrati, il Governo norvegese ha, inoltre, l'intenzione di ammettere al trasferimento, nel limite del nuovo accordo, una nuova annuità.

Le negoziazioni sono state condotte, da parte svizzera, dal sig. avvocato Schaffner, delegato per gli accordi commerciali e, da parte norvegese, dal sig. Thore Boye, capo di divisione al Ministero degli affari esteri. 156. 7. 7. 49.

Anmeldung schweizerischer Vermögenswerte in der Tschechoslowakei

(Mitteilung vom Eidgenössischen Politischen Departement)

Im Hinblick auf die bevorstehenden Verhandlungen mit der Tschechoslowakei ergibt sich die Notwendigkeit, sämtliche schweizerischen Vermögenswerte zu erfassen, die in diesem Lande durch Nationalisierungs-, Konfiskations- und andere staatliche Massnahmen in Mitleidenschaft gezogen sind.

Mit Ausnahme der Inhaber von Titeln nationalisierter oder konfiszierter Unternehmen in der Tschechoslowakei wird den schweizerischen Interessenten, die ihre Ansprüche bisher noch nicht oder nur unvollständig bei den zuständigen schweizerischen Stellen angemeldet haben, die Möglichkeit geboten, der Kommission für Nationalisierungsschädigungen des Eidgenössischen Politischen Departements in Bern alle gewünschten Angaben zu machen, und zwar auch dann, wenn sie bereits ein entsprechendes Gesuch an das Bureau des tschechoslowakischen Regierungsbevollmächtigten beim Finanzministerium in Prag gerichtet haben.

Folgende Angaben werden benötigt:

- Angaben über den schweizerischen Interessenten:
 - bei natürlichen Personen: Name, Adresse und Geburtsdatum, Datum des Erwerbes des Schweizer Bürgerrechts, eventuell frühere Staatsangehörigkeit, Doppelbürgerschaft; unter Beilage einer Bürgerrechtsbestätigung;
 - bei juristischen Personen und Handelsgesellschaften: Firmenbezeichnung und Sitz, Bestätigung einer Treuhandgesellschaft über den vorwiegend schweizerischen Charakter vor dem 17. September 1938, am 9. Mai 1945 und heute.
- Angaben über die von staatlichen Massnahmen betroffenen Vermögenswerte:
 - bei Grundeigentum: Ort, Ausdehnung, Charakter des Grundstückes, Zustand der Gebäude, Erwerbsdatum; unter Beilage von Grundbuchauszügen, Kaufverträgen, Erbscheinen usw.;
 - bei Beteiligungen und Einzelfirmen: Firmenbezeichnung und Sitz des Unternehmens in der Tschechoslowakei, Gesellschaftskapital, Umfang der schweizerischen Beteiligung (Aktienzahl, Nominalwert, prozentuelle Beteiligung), Kapitaleinlage; unter Beilage von Handelsregistrauszügen, Kaufverträgen, Depotscheinen usw.;
 - bei Forderungen: Name und Adresse, bzw. Firmenbezeichnung und Sitz des Schuldners in der Tschechoslowakei, Forderungsgrund, Zeitpunkt der Entstehung der Forderung, ursprünglicher und heutiger Schuldbetrag mit und ohne Zinsen, unter Beilage von Schuldscheinen, Verträgen usw.
- Angaben über die vom tschechoslowakischen Staat getroffenen Massnahmen:
 - Zeitpunkt und gesetzliche Grundlage der Massnahme;
 - Angabe, ob bereits ein Gesuch beim tschechoslowakischen Regierungsbevollmächtigten eingereicht und wie es beantwortet wurde.

4. Bezifferung des Entschädigungsanspruches, in tschechischen Kronen und Schweizer Franken, mit eingehender Begründung (Steuerentscheide, Versicherungswerte, Ertragswerte, letzte Vorkriegsbilanz, Kriegsbilanzen, letzte Bilanz vor der Verstaatlichungsmassnahme usw.).

Die Inhaber von Titeln nationalisierter oder konfiszierter Unternehmen in der Tschechoslowakei, beziehungsweise die schweizerischen Depotbanken, welche die fraglichen Ansprüche bereits mit Hilfe der vorgeschriebenen Formulare bei der Schweizerischen Bankiervereinigung angemeldet haben, brauchen vorderhand nichts vorzukehren. Dagegen können sich alle Titelinhaber, die noch keine Anmeldung gemacht haben — auch wenn die Titel im Ausland deponiert sind —, unverzüglich mit einer schweizerischen Bank in Verbindung setzen, um die geltenden Richtlinien kennen zu lernen.

Die Anmeldungen sollten bis spätestens 25. Juli 1949 erfolgen. Diese Frist hat Verwirklichungscharakter, so dass später einlaufende Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

Es wird darauf hingewiesen, dass durch diese Enquete das bereits im Gang befindliche Verfahren vor den tschechoslowakischen Behörden nicht gehindert werden soll. 156. 7. 7. 49.

Déclaration des biens et valeurs suisses en Tchécoslovaquie

(Communiqué du Département politique fédéral)

En prévision des négociations qui s'ouvriront prochainement entre la Suisse et la Tchécoslovaquie, la nécessité s'est fait sentir de dresser un état complet des intérêts suisses touchés par les mesures de nationalisation et de confiscation ou par d'autres mesures de ce genre.

Il est recommandé en conséquence aux intéressés suisses (les porteurs de titres d'entreprises nationalisées ou confisquées exceptés) qui n'ont pas encore annoncé leurs prétentions ou ne l'ont fait qu'incomplètement, de fournir toutes indications utiles à la commission instituée par le Département politique fédéral à Berne pour régler les questions d'indemnité en matière de nationalisation. Cette recommandation vaut également pour ceux qui se sont déjà mis en relations avec le bureau du plénipotentiaire du Gouvernement tchécoslovaque près du Ministère des finances à Prague.

Les dossiers que la commission précitée enregistrera doivent, dans la règle, contenir des indications relatives aux rubriques suivantes:

1° Intéressés suisses:

- a) Personnes physiques: nom, adresse et date de naissance, date d'acquisition de la nationalité suisse, le cas échéant nationalité antérieure, double nationalité; pièces justificatives: déclaration du droit de cité de la commune d'origine;
- b) personnes morales et sociétés commerciales: raison sociale et siège; pièces justificatives: déclaration d'une fiduciaire attestant que la per-

sonne morale ou la société en cause a représenté des intérêts suisses prépondérants avant le 17 septembre 1938, à la date critère du 9 mai 1945 et au jour de la déclaration faite à la commission sus-visée.

2° Biens lésés:

- a) Immeubles et biens-fonds: lieu, superficie, état, date d'acquisition et genre de la propriété foncière: propriété rurale, industrielle, forestière, etc.; pièces justificatives: extrait du registre foncier, contrat de vente, certificat d'héritier, etc.
- b) entreprises à participation sociale ou à propriétaire unique: raison sociale, siège de l'entreprise en Tchécoslovaquie, capital social, montant de la participation suisse (soit nombre d'actions, valeur nominale, participation en pour cent), part sociale; pièces justificatives: extrait du registre du commerce, contrat de vente, certificat de dépôt en banque, etc.
- c) créances: nom et adresse (ou raison sociale et siège) du débiteur en Tchécoslovaquie, cause de l'obligation et date de sa création, valeur initiale et actuelle avec et sans intérêts; pièces justificatives: titres de créance, contrats, etc.

3° Mesures prises par l'Etat tchécoslovaque:

- a) date et fondement légal;
- b) indications sur les démarches déjà entreprises auprès du bureau du plénipotentiaire près du Ministère des finances et sur la suite qui leur a été donnée.

4° Evaluation du dommage: Le montant du dommage doit être indiqué en couronnes tchèques et en francs suisses et motivé par un exposé détaillé; pièces justificatives: taxation fiscale, valeur d'assurance, valeur de rendement, dernier bilan d'avant-guerre, bilan établi durant la guerre et dernier bilan dressé avant les mesures de nationalisation, etc.

Les porteurs de titres d'entreprises nationalisées ou confisquées en Tchécoslovaquie ou les banques suisses dépositaires de tels titres qui ont procédé aux déclarations nécessaires au moyen des formules prescrites auprès de l'Association suisse des banquiers, à Bâle, n'ont, pour le moment, aucune autre démarche à faire. En revanche, tous les propriétaires de titres déposés en Suisse ou à l'étranger qui ne les ont pas encore annoncés, sont invités à se mettre en relation avec une banque suisse qui renseignera sur les directives actuellement en vigueur.

Les déclarations destinées à la commission sus-visée devront lui parvenir jusqu'au 25 juillet 1949 au plus tard. Passé ce délai, elles ne pourront plus être prises en considération. La présente publication ne dispense pas les intéressés suisses qui se sont adressés directement au Gouvernement tchécoslovaque de poursuivre leurs démarches. 156. 7. 7. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Società per la ferrovia Biasca-Acquarossa

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di domenica 17 luglio 1949, alle ore 15 1/2, nella sala dell'asilo a Malvaglia, con il seguente ordine del giorno:

- 1. Esame ed approvazione dei conti e bilancio dell'esercizio 1948. Rapporto del consiglio di amministrazione e dei revisori.
- 2. Decisione circa la destinazione del saldo attivo del conto profitti e perdite.
- 3. Nomina dei membri del consiglio di amministrazione per il periodo amministrativo 1949/1951.
- 4. Nomina dell'ufficio di revisione per l'anno 1949.
- 5. Eventuali.

O 60

Il bilancio, il conto profitti e perdite nonché il rapporto dei revisori è a disposizione dei Signori azionisti, presso la direzione della società a Biasca, a far tempo dal giorno 7 corr. mese.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni non più tardi del 15 luglio 1949 presso la direzione della ferrovia o presso una banca del cantone. La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione e darà diritto, nel giorno dell'assemblea, ad una corsa gratuita sulla tratta Biasca-Acquarossa.

Malvaglia, il 4 luglio 1949.

Per il consiglio di amministrazione,
Il presidente: F. Antognini.

Société électrique intercommunale de la Côte, Gländ

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 23 juillet 1949, à 16 heures, à Gländ, Café du Mont-Blanc.

Ordre du jour

- 1° Modification statutaire. L. 304
- 2° Nomination d'administrateur. Le conseil d'administration.

Société d'électricité (SODEC)

Société anonyme

Geschäftssitz: Luxemburg, 6bis, avenue Monterey

Die Herren Aktionäre sind gebeten, an der am Dienstag, den 26. Juli 1949, um 11 Uhr, morgens, am Geschäftssitz, 6bis, avenue Monterey, in Luxemburg, stattfindenden ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen.

TAGESORDNUNG:

- 1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kommissäre über das Geschäftsjahr 1948/49.
- 2. Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1949. Verwendung des Reingewinnes.
- 3. Decharge-Erteilung an die Herren Verwaltungsräte und Kommissäre.
- 4. Festsetzung der Zahl der Verwaltungsräte und Kommissäre; Wahl von Verwaltungsräten und Kommissären. Z 570

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien, sofern sie auf den Inhaber lauten, gemäss Art. 30 der Statuten wenigstens fünf Tage vor der Versammlung, d. h. bis spätestens Mittwoch, den 20. Jnll 1949, bei einem der nachstehend aufgeführten Instituten zu hinterlegen:

- In der Schweiz:
 - bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie bei ihren Filialen und Agenturen;
 - bei der Fides Treuhand-Vereinigung, Zürich, Basel und Lausanne;
- In Luxemburg:
 - bei der Banque Internationale à Luxembourg, S. A.;
 - bei der Banque générale du Luxembourg S. A.;
 - bei der Banque commerciale S. A.

Die Vollmachten müssen drei Tage vor der Versammlung, d. h. spätestens Freitag, den 22. Juli 1949, beim Gesellschaftssitz hinterlegt werden.

**Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte
BASEL**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hienit zu einer Donnerstag, den 21. Juli 1949, 11 Uhr 30, im Gebäude des Kaufmännischen Vereins, Vorsaal II. Stock, Aeschengraben 15 in Basel, stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

- 1. Orientierung über das im Prozess mit der Amalgamated Metal Corporation Ltd., London, ergangene Urteil des Schweizerischen Bundesgerichts.
- 2. Berichterstattung über die der Generalversammlung vorausgegangene Gläubiger-versammlung und Beschlussfassung über im Zusammenhang damit allfällig zu ergreifende Massnahmen. Q 356

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit 19. Juli 1949 bei einer der nachgenannten Banken bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Zutrittskarten werden angestellt:

vom Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg, Schaffhausen, sowie von seinen schweizerischen Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen, von den Herren Ehinger & Cie., in Basel.

Basel, den 7. Juli 1949.

Der Verwaltungsrat.

Emprunt 3 3/4 % / Ville de Sion, 1937

Le tirage au sort des titres servant à l'amortissement de 30 000 fr. de l'emprunt 3 3/4 %, Ville de Sion, 1937, aura lieu le 18 juillet 1949, à 14 heures, aux bureaux de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion. S 35

La représentante des obligataires:
Caisse d'Epargne du Valais,
Société Mutuelle.

**Zu verkaufen
Schweizer
Lexikon**

7 Bände, neu, gegenbar zu Fr. 280.—

Offerten unter Chiffre L 5926 Q an Publicitas Bern

Montreux EDEN
100 R. - Rue de la Gare - F. Eberhard

**Fabrique de Pâtes de bois de la Doux
St-Sulpice**

La société porte à la connaissance des porteurs de bons de participation qu'en vertu des pouvoirs qui lui confère le dernier paragraphe de l'article 4 des statuts, elle a décidé leur rachat à l'amiable, sur la base de 200 fr. (deux cents) par bon.

Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet 1949.

Les porteurs de bons de participation sont donc invités à présenter leurs titres jusqu'à la date ci-dessus, à MM. Du Pasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel, qui sont chargés du remboursement.

St-Sulpice, le 4 juillet 1949. N 73

Fabrique de Pâtes de bois de la Doux.

**Zürcher
Dampboot-Aktiengesellschaft**

Bekanntmachung

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates gelangt für das Jahr 1949 auf je 1 bis 5 Aktien ein Freibillet für eine einmalige beliebige Fahrt mit unsern Schiffen zur Ausgabe. Diese Billette können gegen Ausweis des Aktienbesitzes in unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden.

Zürich, den 30. Juni 1949.

Die Direktion der
Zürcher Dampboot-Aktiengesellschaft

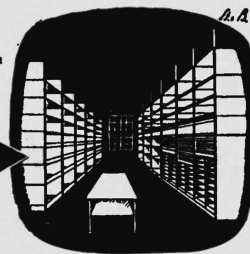
**Schweizerischer Fabrikant eines in
Portugal**

gut eingeführten Artikels sucht Importeur folgender portugiesischer Waren: Harz, Kork, Terpentinöl, Tafelweine, Fische (gesalzen) usw. als Kompensationspartner. Offerten an Postfach 32, Emmenbrücke (Luz.)

Inserate im SHAB. haben Erfolg!



Ein jedes Ding an seinen Ort, erspart viel Zeit und böse Wort!



Direkt ab Fabrik

Magazingestelle – Archivanlagen

in bewährter, solider Konstruktion



ERNST SCHEER AG., STAHLBAU, HERISAU

Gegr. 1855 – Telephon (071) 51992

Verlangen Sie bitte unsern Prospekt!



Schweiz. Großhandelsfirma sucht Verbindung mit Importfirmen, zwecks Abschluß von

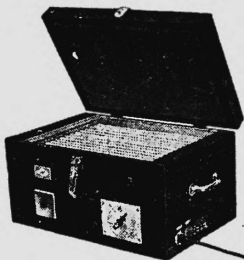
Kompensationen mit Österreich und Jugoslawien

Anfragen erbeten unter Chiffre G 6417 Q an Publicitas Basel

Mit den kombinierten

LICHTPAUS- und PHOTOKOPIER-APPARATEN

arbeiten Sie rationeller



Hermann KOHLER Bern

Engehaldenstraße 20

Telefon (031) 2 60 06

Initiativ

REISEVERTRETER

mit langjähriger erfolgreicher Reisetätigkeit sucht Zusatzvertretung für die Ostschweiz. Firmen, welche in diesem Gebiet gut eingeführt sind, senden Ihre Offerten unter Chiffre J 56705 G an Publicitas St. Gallen

Loterie des championnats du Léman

organisée par le Club nautique morglen

le billet gagnant le bateau, valeur 650 fr., est le n° 3104 et le deuxième prix est le n° 1414.

Der neue vollautomatische Vervielfältiger

RONE 500

führend in der Welt

Sauber und einfach auch bei Mehrfarbendruck

Sparmatrizen für Kleinformat

Verlangen Sie bitte Gratisbroschüre «Fragen und Antworten» und unverbindliche Vorführung!

Generalvertretung für die Schweiz:

EMIL KOELLIKER

Betriebs-Organisation

ZÜRICH, Hirschengraben 82

Tel. (051) 341632

Für die **LAGERUNG**

von Getreide, Futtermitteln, Zucker, Kaffee, Reis, Öl, Fett sowie Waren aller Art empfehlen wir unser neues

LAGERHAUS in DIETIKON

Trockener Massivbau. Direkte Geleise- und Straßenanschlüsse.

Auskunft und Offerten durch

SILARA Lagerhausverwaltung ZÜRICH 38
A.G.

Mythenquai - Tel. (051) 45 25 13

KIW Wasser- und für Pressluftschläuche

Kautschuk- und Industriebedarf Winterthur Telephon (052) 23666

Junger, strebsamer

kaufm. Angestellter

mit Handelsdiplom, sucht Stelle für Buchhaltung (bilanzsicher) oder allg. Bureauarbeiten. Baubranche bevorzugt. Offerten unter Chiffre Hab 579-1 an Publicitas Bern.

Fabrikations- und Exportunternehmen der Elektrobranche sucht Verbindung mit

Importeuren tschechoslowakischer Erzeugnisse

zwecks Abschluß von Reziprozitätsgeschäften.

Offerten mit Artikelangabe und Betrag unter Chiffre P 26895 T an Publicitas Aarau.

Zu vermieten

Oeltankanlage

Im Rheinhafen Kleinhöningen/Basel

zirka 650 m²

zum Lagern von

Holzöl, Gasöl, Pflanzenöl usw.

Anfragen erbeten an

Oeltank AG. Riehen/Basel

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstr. 62, Zürich, werden hiermit im Sinne einer vorsorglichen Massnahme

92 Aktien zu nom. Fr. 1000

(Grundkapital Fr. 180 000)

der Stockwerkzeuge- und Maschinen-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Basel, zum Verkauf ausgeschrieben.

Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen in den Bureaux der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Verbindliche Kaufofferten müssen bis zum 19. August 1949 eingereicht werden.

Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62, Zürich, wird hiermit im Sinne einer vorsorglichen Massnahme die

Firma Rausch

Fabrik kosmetischer Produkte, Kreuzlingen (Thurgau)

(inkl. der Liegenschaft Konstanzerstrasse 54, Kreuzlingen, mit Wohnhaus und Oekonomiegebäude) zum Verkauf ausgeschrieben.

Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen in den Bureaux der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Verbindliche Kaufofferten müssen bis zum 19. August 1949 eingereicht werden.

Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte

Inserieren Sie im SHAB.

Rückzahlung von Obligationen der 3 1/2 %-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1932
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % des Chemins de fer fédéraux de 1932
Rimborso di obbligazioni del prestito 3 1/2 % della Ferrovie federali svizzere del 1932

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 1. Oktober 1949 folgende Obligationen soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.
Sulvant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage, et dont les numéros sulvent, seront remboursées pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 1^{er} octobre 1949:

à notre caisse principale, à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.
Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 1^o ottobre 1949:
dalla nostra cassa principale a Berna e dalle casse delle principali banche svizzere:

à Fr. 1000			
100951—101000	117201—117250	130151—130200	143001—143050
104201—104250	119701—119750	131601—131650	145151—145200
106401—106450	125101—125150	131701—131750	145851—145900
107301—107350	126351—126400	133301—133350	145901—145950
107651—107700	127851—127900	138001—138050	146301—146350
111451—111500	128351—128400	139751—139800	146901—146950
111951—112000	128651—128700	142251—142300	148901—148950
115851—115900	129501—129550	142351—142400	148951—149000

à Fr. 5000			
301—310	3531—3540	6419	8471—8480
481—490	3541—3550	6441—6450	8811—8820
1271—1280	3951—3960	6781—6790	8901—8910
1621—1630	4001—4010	6801—6810	8931—8940
1731—1740	4201—4210	7561—7570	9151—9160
2131	4661—4670	7801—7810	10041—10050
2132	5331—5340	7851—7860	10311—10320
2134	5631—5640	7921—7930	10421—10430
2135	5811—5820	8141—8150	10601—10610
2136	6201—6210	8181—8190	11041—11050
2731—2740	6341—6350	8321—8330	11161—11170
3151—3160	6411	8371—8380	11411—11420
3351—3360			11841—11850
			12051—12060
			12131—12140
			12231—12240
			12241—12250
			12311—12320
			12631—12640
			12761—12770
			13021—13030
			13171—13180
			13261—13270
			13421—13430

Mit 1. Oktober 1949 hört die Verzinsung dieser Titel auf.
Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:
Ces titres cesseront de porter intérêt le 1^{er} octobre 1949.
Les obligations sulvantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:
Col 1^o ottobre 1949 queste obbligazioni non porteranno più interesse.
Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à Fr. 1000			
101126	115796	123973/974	126701/702
101140/143	119192/194	124301	129063
107134/138	123144/148	124858/878	139285/287

Bern, den 1. Juli 1949. Berne, le 1^{er} juillet 1949. Berna, il 1^o luglio 1949.
Generaldirektion der SBB Direction générale des CFF Direzione generale delle FFS